

MTA와 뉴욕시는 다양한 요구사항이 포함된 반액 요금제 프로그램을 제공합니다. 귀하가 자격이 되면 지하철과 시내버스 요금을 50% 할인받을 수 있습니다. 자세한 내용을 알아보고 신청하려면 QR 코드를 스캔하거나 웹사이트를 방문하거나 전화하십시오. 선호하는 언어로 이 브로셔를 보려면 [mta.info/save](http://mta.info/save)를 방문하십시오.

MTA এবং নিউ ইয়র্ক শহর বিভিন্ন প্রয়োজনীয়তায় অর্ধেক ভাড়ার প্রোগ্রাম অফার করে। এতে যোগ্য হলে আপনি সাবওয়ে এবং স্থানীয় বাস ভাড়া 50% সাশ্রয় করতে পারেন। অ্যাপ্লাই করতে QR কোড স্ক্যান করুন, ওয়েবসাইটে যান অথবা আরও তথ্যের জন্য কল করুন। এই রোশিওরটি আপনার পছন্দের ভাষায় দেখতে [mta.info/save](http://mta.info/save)-এ ভিজিট করুন।

MTA и правительство города Нью-Йорк предлагают программы оплаты проезда за полцены с различными условиями. Вы можете экономить 50% при оплате проезда на метро или городском автобусе, если соответствуете этим условиям. Сканируйте QR-коды, переходите на сайты или позвоните по телефону, чтобы записаться на программу или получить дополнительную информацию. Вы можете загрузить эту брошюру на нужном вам языке на сайте [mta.info/save](http://mta.info/save).

La MTA y la New York City (Ciudad de Nueva York) ofrecen programas de tarifas a mitad de precio con requisitos diferentes. Puede ahorrar un 50% en las tarifas de subterráneos y autobuses locales si califica. Escanee los códigos QR, visite los sitios web o llame para obtener más información y hacer la solicitud. Visite [mta.info/save](http://mta.info/save) para ver este folleto en su idioma de preferencia.

## Pwogram Fair Fares NYC

Si w gen ant 18 ak 64 an e w ap viv nan yon kay nan Vil Nouyòk ki respekte enstriksyon federal anrapò ak revni yo, ou ka kalifye pou 50% rabè tarif tren ak tarif bis ki respekte kritè yo. Si w se yon kliyan Access-A-Ride, ou ka kalifye pou w resevwa yon 50% rabè sou tarif paratranzit ak Fair Fares NYC.



Aplike anliy sou [nyc.gov/fairfares](http://nyc.gov/fairfares)

oswa al nan yon biwo Fair Fares, lendi rive vandredi soti 8:30 AM rive 5 PM Gade sou sit entènèt la pou w jwenn kote ki gen biwo. Rele 311 pou w poze kesyon.

## Enstriksyon anrapò ak revni

Èske revni moun lakay ou pou ane a se maksimòm limit revni an oswa pi ba?

Moun nan kay la	Revni ki pi plis*
1	\$18,072
2	\$24,528
3	\$30,984
4	\$37,440
5	\$43,896
6	\$50,352
7	\$56,808
8	\$63,264

Enstriksyon anrapò ak revni pou 2024

**Remak:** Pou fanmi/kay ki gen plis pase 8 moun yo, ajoute \$6,456 pou chak moun ki ajoute.

\* Limit yo ka chanje.



# Ekonomize 50% nan tarif tren ak bis

Ou ka kalifye dapre revni w, laj, oswa si w gen yon andikap ki respekte kritè yo.





# Byenvini Abò

Ou dwe peye pou w vwayaje nan tren, bis. Tarif yon sipòte tout sèvis MTA yo e yo esansyèl pou nou kontinye bay sèvis ki fyab.

Li pou w ka aprann konsènan pwogram ak rabè sou tarif yo.

Ale sou sit entènèt nou yo oswa skane kòd QR yo ak kamera telefòn ou.

Gen sèvis pou lang ki disponib gratis.

**Mèsi paske ou vwayaje avèk nou.**

## Kalifye pou tarid mwatye pri

MTA ak Vil New York ofri yon seri pwogram a mwatye pri sou baz diferan kondisyon.

- Pwogram Tarif Ki Gen Rabè MTA se pou pasaje ki gen 65 an e ki pi gran oswa ki gen yon andikap ki respekte kritè yo.
- Fair Fares NYC se pou moun ki abite nan vil Nouyòk ki gen ant 18 ak 64 an ki viv nan yon kay ki nan maksimòm limit revni an oswa pi ba.

Si w kalifye, w ap peye mwatye pri pou tren ak tarif bis local, limited, oswa Select yo. W ap peye \$1.45 olye de \$2.90.

### Konsènan OMNY aj vwayaj gratis

Se sistèm pèman san kontak MTA a ki pèmèt kliyan yo peye tarif la grasa telefòn entèlijan yo, aparèy mobile yo gen sou yo, san kontak ))) kat kredi, debi, prepeye, oswa yon kat OMNY.

Tape menm aparèy oswa kat la pou w peye 12 fwa nan espas sèt jou youn dèyè lòt ak chak kous apre 12yèm pèman an ap gratis.

Pasaje MTA Reduced Fare yo ka chanje pou OMNY jodi a. Ale sou [omny.info](http://omny.info) oswa rele 877-789-6669, gratis.

## Pwogram MTA Reduced-Fare



Si w gen 65 lane oswa w pi gran, ou gen yon andikap ki respekte kritè yo, ale sou [mta.info/reduced-fare](http://mta.info/reduced-fare) oswa skane Kòd QR la pou w aplike sou entènèt pou 50% rabè sou tarif vwayaj tren ak bis ki respekte kritè yo.

### Jwenn èd pou w aplike:

- Ale nan youn nan Sant Sèvis Kliyan yo nenpòt lè nan kèk estasyon tren: [new.mta.info/contact-us/customer-service-centers](http://new.mta.info/contact-us/customer-service-centers).
- Ale nan Sant Sèvis Kliyan nou an ki 3 Stone St, New York, NY. Lendi jiska vandredi, 9 AM jiska 5 PM.
- Al rankontre ekip vandè mobil nou genyen ki nan zòn ou: [new.mta.info/fares/mobile-sales](http://new.mta.info/fares/mobile-sales).

### Se pou w pare:

Pote yon pyès idantite valab: lisans pou kondi, paspò, IDNYC, Pyès idantite eta a, oswa yon batistè oswa kat Medicare ansanm ak yon pyès idantite ak foto.

Li obligatwa pou w gen prèv andikap ou a.

Rele 511 pou w poze kesyon.



MTA ak Vil New York ofri yon seri pwogram a mwatye pri sou baz diferan kondisyon. Ou ka ekonomize 50% nan tarif tren ak bis si w kalifye. Skane kòd QR, vizite sit wèb, oswa rele pou plis enfòmasyon epi pou w aplike. Ale sou [mta.info/save](http://mta.info/save) pou w ka wè bwochi sa a nan lang ou prefere a.

The MTA and New York City offer half price fare programs with different requirements. You could save 50% on your subway and local bus fares if you qualify. Scan QR codes, visit websites, or call for more information and to apply. Visit [mta.info/save](http://mta.info/save) to view this brochure in your preferred language.

MTA 和紐約市提供面向不同客戶群體的半價票方案。如果您符合條件，即可在搭乘地鐵和當地巴士時享受半價優惠。您可以掃描二維碼，瀏覽我們的網站或致電瞭解更多資訊並提交申請。請瀏覽 [mta.info/save](http://mta.info/save)，以您的偏好語言查看本手冊內容。